



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.268
18 November 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Семнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 268-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве
в четверг, 14 ноября 1996 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ДИПАНДА МУЭЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Второй периодический доклад Российской Федерации (продолжение)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания содержится в документе
CAT/C/SR.268/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.96-18993 (R)

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Второй периодический доклад Российской Федерации (продолжение) (CAT/C/17/Add.15)

1. По приглашению Председателя г-н Колосовский, г-н Карташкин, г-н Катышев, г-н Бутаев, г-н Орлов, г-н Щербак, г-н Мальгинов, г-н Бойченко и г-н Лукьянцев (Российская Федерация) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н ПИКИС (Докладчик по стране) зачитывает выводы и рекомендации Комитета в отношении второго периодического доклада Российской Федерации:

"Выводы и рекомендации Комитета против пыток"

Российская Федерация

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Российской Федерации (CAT/C/17/Add.15) на своих 264-м, 265-м и 268-м заседаниях, состоявшихся 12 и 14 ноября 1996 года (см. CAT/C/SR.264, 265 и 268), и принял следующие выводы и рекомендации.

A. Введение

2. Второй периодический доклад Российской Федерации не был представлен вовремя - факт, который, возможно, объясняется переживаемым этой страной переходным этапом. В целом доклад подготовлен с соблюдением руководящих принципов Комитета относительно представления государствами докладов.

3. Комитет выражает свою признательность членам делегации Российской Федерации за представление доклада и особенно за их стремление ответить почти на все многочисленные вопросы, заданные Докладчиком, содокладчиком и членами Комитета.

B. Позитивные аспекты

4. Конституция Российской Федерации обеспечивает самые широкие гарантии соблюдения прав человека, включая право на личную безопасность и физическую неприкосновенность.

5. Конституция запрещает применение пыток и всех форм унижающего достоинство обращения с человеком.

6. Приветствуется введение в действие нового Уголовного кодекса, особенно в связи с криминализацией ряда деяний, совершение которых сотрудниками правоприменительных органов отныне будет отнесено к категории пыток.
7. Создание Комиссии по правам человека при Президенте страны и должности Уполномоченного по правам человека, несомненно, являются шагами в верном направлении. Позитивные аспекты создания этих институтов будут дополнительно усилены в том случае, если будут в полной мере определены их полномочия по наблюдению за применением Конвенции и по рассмотрению сообщений о нарушениях.
8. Положительно оцениваются снятие оговорки по статье 20 и заявления о признании процедур, предусмотренных статьями 21 и 22 Конвенции.
9. Положительным шагом является упомянутое делегацией выделение дополнительных средств в целях улучшения условий содержания в тюрьмах.
10. Должным образом принимается к сведению стремление провести реформу государственных учреждений, осуществляемую не без трудностей, с целью приведения их в соответствие с положениями Конституции и основополагающими нормами в области прав человека.

C. Факторы и трудности, препятствующие применению положений Конвенции

11. Комитет признает наличие следующих трудностей:

- a) разрыв с прошлым привел к возникновению институционального вакуума, который трудно заполнить. Государственный аппарат, как показывает опыт, с трудом поддается изменениям;
- b) переориентация государственных учреждений и механизма управления является трудным процессом. Вместе с тем, это не может служить основанием для прекращения усилий. Осведомленность о препятствиях на пути такой переориентации должна приводить к удвоению прилагаемых властями усилий в целях их преодоления;
- c) отсутствие достаточного числа должным образом подготовленных специалистов, позволяющего обеспечить быстрый переход к правовой системе и порядку в управлении государством, предусмотренному Конституцией;
- d) обширность территории страны и неопределенность сфер компетенции центральных и региональных властей создают дополнительные трудности на пути установления нового порядка;
- e) отсутствие адекватных средств для решения проблем, возникающих в процессе перехода от старого к новому правопорядку; первоочередной задачей должно являться выделение необходимых средств для реформы судебной системы.

D. Проблемы, вызывающие озабоченность

12. Комитет обеспокоен следующими обстоятельствами:

a) отсутствием во внутригосударственном законодательстве положения, определяющего пытку в качестве отдельного преступления в соответствии с положениями статьи 4 Конвенции;

b) тем, что президентские указы № 1815 от 2 ноября 1993 года, № 1226 от 14 июня 1994 года и № 1025 от 10 июля 1996 года, в соответствии с которыми допускается задержание подозреваемых лиц в изоляции в течение до 9 дней в одном случае и 30 дней - в других случаях, создают предпосылки для нарушения прав содержащихся под стражей лиц;

c) широко распространенными утверждениями о применении пыток и жестокого обращения с подозреваемыми и содержащимися под стражей лицами с целью получения признаний и, в целом, заявлениями о жестоком обращении с заключенными и отсутствием эффективного механизма для быстрого рассмотрения таких жалоб;

d) тем фактом, что, согласно представленным Комитету материалам, в российской армии новобранцы подвергаются жестокому обращению со стороны старослужащих, а власти не принимают соответствующих мер по исправлению положения;

e) отсутствием эффективного механизма для быстрого рассмотрения жалоб заключенных, касающихся жестокого обращения и условий содержания в тюрьмах;

f) медленным процессом согласования положений внутригосударственного законодательства с предусмотренными Конституцией нормами в области прав человека. Это несоответствие создает разрыв между предусмотренным Конституцией правовым порядком, основанным на принципе уважения прав человека, и применением законодательства на практике;

g) переполненностью тюрем, усугубляемой неадекватными и антисанитарными условиями содержания;

h) недостаточным уровнем подготовки сотрудников полиции, персонала тюрем и, в целом, правоприменительных органов по вопросам, касающимся предусмотренных законом обязанностей таких сотрудников и прав подозреваемых лиц и заключенных;

i) отсутствием соответствующих мер по осуществлению в полной мере положений статьи 3 Конвенции и мер по обеспечению ее применимости во всех соответствующих обстоятельствах, в том числе в отношении выдачи;

j) отсутствием экстерриториальной юрисдикции, которое затрудняет или делает невозможным применение пункта 1 b) статьи 5 Конвенции;

k) сообщениями о широко распространенных нарушениях прав человека в ходе вооруженного конфликта в Чечне, включая акты пыток, и явной неспособностью положить конец таким нарушениям и решать в срочном порядке и эффективно возникающие в связи с ними проблемы.

Е. Рекомендации

13. Комитет рекомендует государству-участнику принять следующие меры:

a) квалифицировать пытку в качестве отдельного преступления, как она определена в Конвенции, предусмотрев достаточно суровое наказание, с тем чтобы отразить тяжкий характер этого преступления;

b) ускорить процесс подготовки сотрудников, включая медицинский персонал, всех правоприменительных и пенитенциарных учреждений по вопросам, касающимся их полномочий и обязанностей в соответствии с законом;

c) принять программы в области информирования содержащихся под стражей лиц и населения об их правах и предусмотренных законом средствах их защиты;

d) создать эффективный механизм по наблюдению за порядком расследования преступлений, условиями содержания лиц под стражей и за условиями, существующими в тюрьмах;

e) установить соответствующую процедуру незамедлительного расследования жалоб подозреваемых, задержанных и заключенных, а также преследования правонарушителей;

f) радикальным образом улучшить условия содержания в тюрьмах, в частности в том, что касается размеров камер, оборудования тюрем, питания и санитарных условий;

g) отменить указы, нормы и правила, допускающие содержание под стражей в течение более 48 часов без разрешения судьи, а также действие положений, ограничивающих доступ к юридической помощи. Необходимо гарантировать беспрепятственный доступ к адвокату в любое время;

h) создать независимый комитет по расследованию утверждений о применении пыток и бесчеловечном и унижающем достоинство обращении со стороны военнослужащих армии Российской Федерации и чеченских сепаратистов, с целью привлечения к ответственности лиц, в отношении которых имеются доказательства их участия в совершении таких актов или причастности к ним".

3. Г-н КОЛОСОВСКИЙ (Российская Федерация) выражает удовлетворение своей делегации состоявшимся с Комитетом полезным диалогом и выводами и рекомендациями Комитета, которые будут препровождены компетентным российским органам и рассмотрены самым тщательным образом.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Российской Федерации за ее откровенность и сотрудничество. Комитет надеется продолжить в будущем свой диалог с Российской Федерацией.
5. Делегация Российской Федерации удаляется.

Открытая часть заседания закрывается в 10 час. 25 мин.